

**Zirkonzahn®**

ZIRKONZAHN  
**SHADE  
GUIDE**



ZIRCONIA FROM THE DOLOMITES

**TEINTIERS EN ZIRCONE MONOLITHIQUES**  
**ZIRKONZAHN SHADE GUIDES**

Zirkonzahn®



VIDÉO : LES  
DOLOMITES DU  
TYROL DU SUD



# LA ZIRCONE DES DOLOMITES

PRETTAU® – LA PLUS COÛTEUSE. POUR LES CLIENTS QUE VOUS APPRÉCIEZ.

# TEINTIERS EN ZIRCONÉ MONOLITHIQUES

TEINTIERS EN FORME DE PRÉMOULAIRE, D'INCISIVE INFÉRIEURE ET SUPÉRIEURE  
(AUSSI LÉGÈREMENT RÉDUIT POUR LA CARACTÉRISATION INDIVIDUELLE)

*Avec les nouveaux teintiers Zirkonzahn Shade Guides, la couleur de la dent des patients peut être déterminée avec précision sur la base d'échantillons de dents monolithiques en zircone et une décision sûre peut être prise pour sélectionner la zircone Prettau® Dispersive® appropriée. Le spectre des couleurs, inspiré du teintier VITA, comprend 16 couleurs (A1-D4) ainsi que 3 teintes Bleach. Les dents-échantillons sont monolithiques et colorées avec de la masse de glaçage 3D Base Glaze. La théorie des couleurs a montré que la forme et la structure de la surface d'un objet ont une influence considérable sur l'effet de la couleur. C'est pourquoi, dans notre quête constante de la perfection, nous avons réalisé des teintiers spécifiques pour chaque type de zircone Prettau® Dispersive®, en forme de prémolaire ainsi que d'incisive supérieure et inférieure.*



TEINTIERS EN ZIRCON  
EN FORME DE :

- (1) incisive supérieure
- (2) incisive supérieure légèrement réduite (« minimal cutback ») pour la caractérisation individuelle
- (3) incisive inférieure
- (4) prémolaire

Zirkonzahn®

INCISIVE SUPÉRIEURE



INCISIVE SUPÉRIEURE LÉGÈREMENT RÉDUITE POUR LA CARACTÉRISATION INDIVIDUELLE



INCISIVE INFÉRIEURE





PRÉMOLAIRE



# INDIVIDUAL SHADE GUIDES

AVEC DES DENTS-ÉCHANTILLONS LÉGÈREMENT RÉDUITES



*Pour ceux qui aiment personnaliser, les teintiers pour le maxillaire supérieur sont également disponibles avec des dents-échantillons frittées et légèrement réduites (« minimal cutback ») pour la caractérisation avec des masses incisives.*



# DENTS-ÉCHANTILLONS LÉGÈREMENT RÉDUITES

EN FORME D'INCISIVE SUPÉRIEURE, POUR DES TEINTIERS VRAIMENT UNIQUES



*Frittée*



*Caractérisée*



*Stratifiée avec céramique*



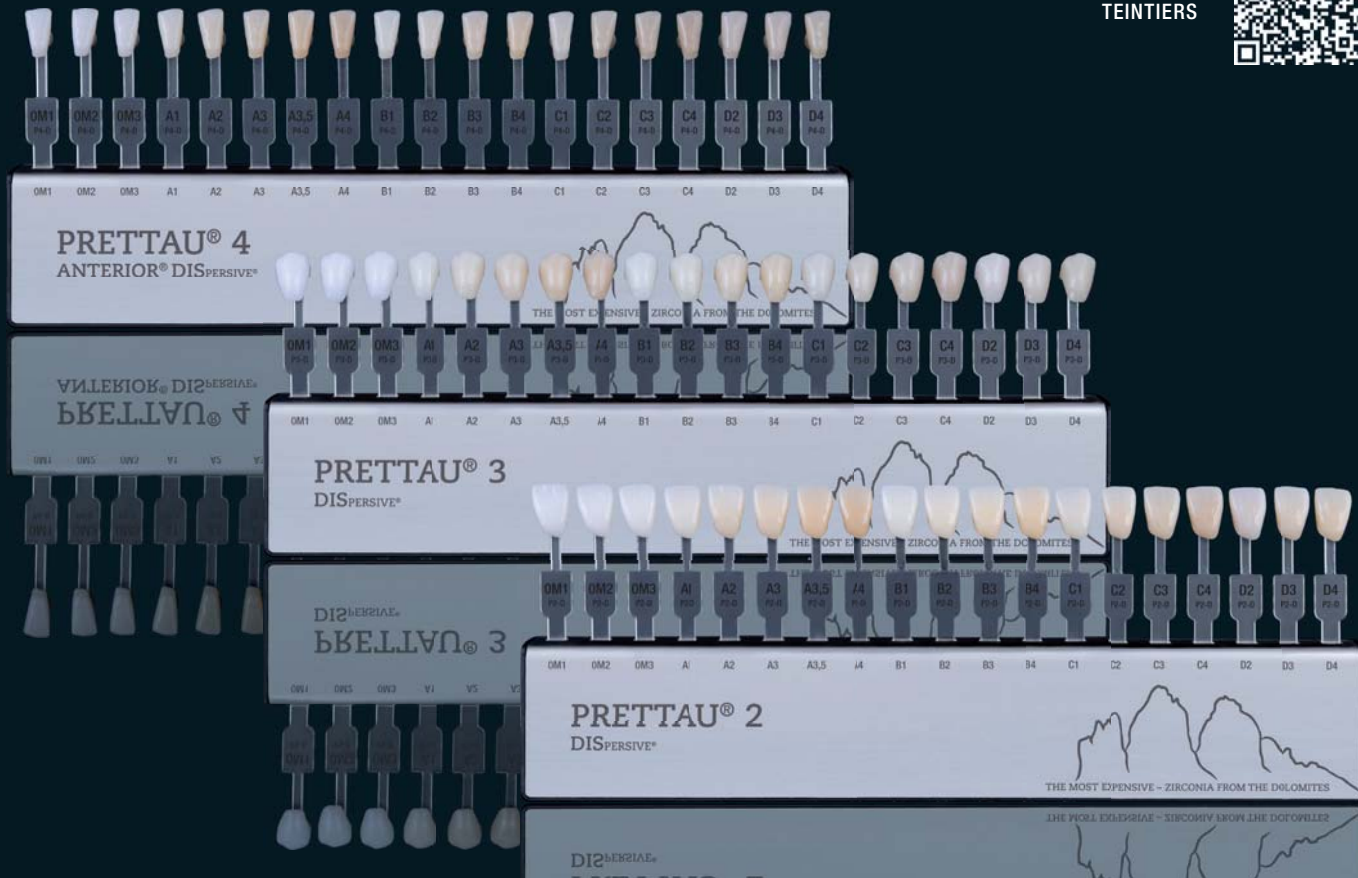
*Résultat final*

# VARIÉTÉ DES MATÉRIAUX

DES TEINTIERS POUR TOUTES LES TYPOLOGIES DE ZIRCON PRETTAU® DISPERSIVE®

*Les Zirkonzahn Shade Guides sont disponibles pour toutes les typologies de zircone Prettau® Dispersive® (Prettau® 2 Dispersive®, Prettau® 3 Dispersive®, Prettau® 4 Anterior® Dispersive®). Les teintiers sont réalisés dans le même matériau et la même teinte que la restauration finale : cela garantit que la prothèse finale reflète à 100% la couleur des dents naturelles des patients.*

PLUS DE DÉTAILS SUR NOS  
TEINTIERS

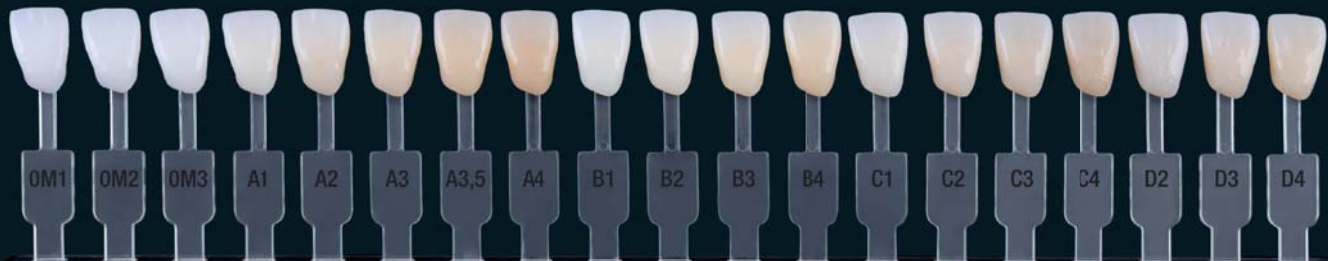


# SHADE GUIDE PRETTAU® LINE

POUR LE CABINET DENTAIRE

*Pour le cabinet dentaire, nous avons spécialement développé le teintier en zircone Zirkonzahn Shade Guide Prettau® Line, avec des dents-échantillons monolithiques en forme de prémolaire ainsi que d'incisive inférieure et supérieure (aussi légèrement réduite pour la caractérisation individuelle).*





0M1 0M2 0M3 A1 A2 A3 A3,5 A4 B1 B2 B3 B4 C1 C2 C3 C4 D2 D3 D4

PRETTAU®  
LINE

THE MOST EXPENSIVE - ZIRCONIA FROM THE DOLOMITES

LINE  
PRETTAU®

THE MOST EXPENSIVE - ZIRCONIA FROM THE DOLOMITES

0M1 0M2 0M3 A1 A2 A3 A3,5 A4 B1 B2 B3 B4 C1 C2 C3 C4 D2 D3 D4

# CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

## VUE D'ENSEMBLE

- *Teintiers avec des dents-échantillons monolithiques en zircone Prettau® 2 Dispersive®, Prettau® 3 Dispersive®, Prettau® 4 Anterior® Dispersive®, pour une restauration définitive identique à la couleur de la dent naturelle. Disponibles en forme de prémolaire, d'incisive inférieure et supérieure*
- *Zirkonzahn Individual Shade Guides : des teintiers caractérisables individuellement, composés de dents-échantillons frittées et légèrement réduites (« minimal cutback »)*
- *Reproduction très précise des couleurs et de la translucidité des différents types de zircone Dispersive® (fonction One-to-One) ; pour tout type de restauration monolithique en zircone (facettes, couronnes, bridges)*
- *Spectre de couleurs : 19 couleurs (A1–D4, plus 3 tonalités Bleach – inspiré du teintier VITA)*
- *Barres d'échantillonnage transparentes, sans métal, en plastique et résistantes aux hautes températures, pour un effet de couleur neutre sans interférences (contrairement aux barres en métal, la barre n'apparaît pas à travers la zircone)*
- *Les dents-échantillons peuvent être placées et fixées en toute position grâce à un mécanisme de blocage spécial à 360°*
- *Tout simplement pratique : support en acier inoxydable avec toutes les informations importantes pour le traitement*



# LES DOLOMITES DU TYROL DU SUD

*Les anciennes Dolomites, d'une blancheur unique, s'élevèrent de l'énorme mer primordiale de Téthys il y a 250 millions d'années. Soulevées par la force des récifs coralliens du continent africain, elles se détachent fièrement sur le ciel infini, défiant toutes les conditions météorologiques.*

*Aussi extraordinaire que ces monolithes naturels, la zircone est le meilleur matériau dentaire que la nature nous donne.*

VIDÉO : LES  
DOLOMITES DU  
TYROL DU SUD



# FONCTION « ONE-TO-ONE »

UNE RESTAURATION FINALE IDENTIQUE À LA COULEUR DE LA DENT NATURELLE

*Si la restauration finale est fraisée à partir du matériau Prettau® Dispersive® identique à celui du teintier utilisé, il est garanti que la teinte finale de la prothèse reflète à 100% la couleur de la dent naturelle des patients.*



ZIRKONZAHN SHADE GUIDE TOOTH 11



ZIRKONZAHN **INDIVIDUAL** SHADE GUIDE TOOTH 11



ZIRKONZAHN SHADE GUIDE TOOTH 11





ZIRKONZAHN **INDIVIDUAL** SHADE GUIDE TOOTH 11



ZIRKONZAHN SHADE GUIDE TOOTH 31



ZIRKONZAHN SHADE GUIDE TOOTH 31



ZIRKONZAHN SHADE GUIDE TOOTH 25



ZIRKONZAHN SHADE GUIDE TOOTH 25

# ÉVITER LES INTERFÉRENCES DE COULEUR

## PENDANT L'UTILISATION DES ZIRKONZAHN SHADE GUIDES

- *Idéalement, la couleur devrait être déterminée à la lumière du jour ou dans un environnement éclairé par des lampes à lumière du jour standardisées ; évitez la lumière directe et vive (environ 2000 lux ; un fauteuil dentaire bien éclairé a déjà environ 8000 lux).*
- *Déterminez rapidement la couleur pendant 5 à 7 s. : l'œil humain se fatigue rapidement lorsqu'il observe quelque chose avec une concentration maximale, ce qui affecte la perception des couleurs.*
- *Comparez les nuances dans un environnement de couleur neutre, car la couleur de fond influence la perception des teintes. Les patients doivent également porter des vêtements de couleur neutre et éviter le maquillage : les couleurs intenses influencent la perception des couleurs observées immédiatement (contraste simultané).*
- *Participez à un cours de formation sur la comparaison des couleurs. Lors de la détermination de la teinte des dents des patients, l'expérience individuelle et la capacité à exclure les sources possibles d'interférence sont d'une importance considérable. Dans ce cas, la participation à un cours de formation spécial serait très utile.*



# DÉTERMINER LA COULEUR DES DENTS

## EXPLICATION ÉTAPE PAR ÉTAPE



REGARDEZ !

- Nettoyez bien les dents naturelles avant de choisir la couleur des dents ; si nécessaire, procédez à un nettoyage dentaire. Les surfaces des dents ne doivent pas être séchées, sinon elles vont apparaître trop blanches.
- Pour déterminer la couleur, les lèvres doivent être détendues. Idéalement, choisissez la couleur dans des conditions de lumière du jour (ciel légèrement nuageux) ou avec une lumière du jour standardisée.
- Tenez le teintier dans la même position de la dent naturelle (collet contre collet ou bord incisif contre bord incisif) ; gardez une distance suffisante en restant toujours aussi près que possible (ou en dessous) de la dent correspondante.
- Désinfectez le teintier après utilisation, laissez-le sécher et conservez-le dans l'emballage fourni, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Examinez les structures monolithiques en zircone idéalement dans des conditions de lumière du jour (norme D65) avec une température de couleur corrélée de 6500 K.





EXPOSITION DE LA CAMÉRA TROP SOMBRE



EXPOSITION DE LA CAMÉRA CORRECTE

# UN MIROIR DU TEMPS ET DU MODE DE VIE

*Les dents sont un miroir de la vie et du mode de vie individuel. Différentes d'une personne à l'autre, la disposition, les années vécues, la nutrition et les habitudes façonnent un aspect unique des modèles d'usure, des degrés de translucidité et des couleurs. La couleur d'une dent est formée par la combinaison de la dentine et de l'émail. La dentine est de couleur uniforme lorsqu'on est jeune et en pleine croissance. Avec l'âge, une décoloration se produit, qui se manifeste généralement par des zones plus sombres dans la dentine. L'émail au-dessus, qui est fermement lié à la dentine, est caractérisé par des degrés variables d'opacité selon la zone – de blanchâtre opaque à presque transparent. Dans l'ensemble, la dent a tendance à avoir une seule teinte, avec plus de translucidité vers le bord incisif.*

## CE QUI PLAÎT AUX PATIENTS

*Les dents humaines ont différents degrés d'opacité, de assez transparentes à très opaques. Une majeure opacité donne l'impression de jeunesse et santé. Surtout dans le cas de restaurations plus massives, le patient a tendance à choisir cette solution. Si la dentition est encore intacte et lorsque des couronnes unitaires doivent être ajustées, l'attention est portée sur le degré d'opacité. La zircone Prettau® Dispersive® est disponible avec trois degrés de translucidité différents. Si l'état initial est relativement mauvais, il y a une tendance à partir de zéro pour le choix de la couleur. D'abord, vous choisissez la teinte de base, qui est essentielle pour obtenir une teinte finale optimale, puis la teinte que les patients préfèrent, c'est-à-dire la plus opaque et la plus brillante.*



## SÉLECTION ET INDIVIDUALISATION DES COULEURS – SANS ÉCAILLAGE !

*Les zones incisales des restaurations monolithiques en zircone peuvent être davantage individualisées au choix en appliquant un glaçage coloré ou en obtenant une réduction incisale minimale (« minimal cutback ») pour une stratification légère en céramique. Les restaurations monolithiques réalisées de cette manière évitent complètement le « chipping », c'est-à-dire l'écaillage de petites pièces en céramique, car la céramique appliquée dans la zone incisive selon les préférences individuelles n'a qu'une valeur esthétique.*

## LA COULEUR DES DENTS – UN MAILLAGE COMPLEXE

*La reproduction de la couleur d'une dent naturelle est un processus très complexe. Des facteurs tels que la structure des dents, la structure de la surface, les propriétés de translucidité et de fluorescence, la luminosité et la réflexion de la lumière ainsi que le choix des matériaux jouent un rôle essentiel et s'imbriquent avec les facteurs objectifs et subjectifs de la perception des couleurs. Pour obtenir un résultat parfait, il est donc important de contrôler le plus grand nombre possible de facteurs. Une détermination exacte de la couleur de base naturelle des dents est fondamentale pour la reproduction artificielle. Dans la littérature technique\*, il est donc recommandé de toujours utiliser le teintier du matériel qui sera utilisé ultérieurement.*

(\* 2011: Strub, Jörg R. / Kern, Matthias / Türp, Jens Christoph / Witkowski, Siegbert / Heydecke, Guido / Wolfart, Stefan; Curriculum Prothetik, Vol. II, 4<sup>ème</sup>, édition revue et augmentée, Quintessenz Verlags-GmbH.)



# UNE SOURCE D'INSPIRATION POUR NOTRE ZIRCON

*Célèbres aujourd'hui en tant que patrimoine naturel mondial de l'UNESCO, les Dolomites, situées dans le Tyrol du Sud, sont une chaîne de montagnes unique, un phénomène exceptionnel dans les Alpes. Déjà respectées comme un lieu magique à l'âge de la pierre, elles sont encore aujourd'hui un magnifique spectacle naturel.*

*Une couleur blanche qui vit à travers les siècles, qui brille au clair de lune et se réverbère dans le rose du soleil couchant. C'est le mythe. Ce sont les Dolomites – une source de force et d'inspiration intemporelle.*

*Inspirés par cette divine beauté et animés par notre esprit scientifique, nous perfectionnons la zircone par des propriétés uniques et exceptionnelles. Nous l'enrichissons avec de la luminosité, et avec une force qui survit à notre propre vie. Travailler ce matériau noble nous donne un sentiment incroyable : la conscience de faire exactement ce qu'il faut.*

VIDÉO : LES  
DOLOMITES DU  
TYROL DU SUD



# PRETTAU® 3 DISPERSIVE®

*Restauration monolithique pour le maxillaire et la mandibule*





## NOUVEAU ! GRADUAL-TRIPLEX-TECHNOLOGY

ZIRCON PRETTAU® 3 DISPERSIVE® AVEC GRADIENT DE COULEUR NATURELLE, DE RÉSISTANCE À LA FLEXION ET DE TRANSLUCIDITÉ

- *Zircone déjà caractérisée, lors du processus de production, par de différents gradients – résistance à la flexion, translucidité et couleur :*
  1. *Résistance à la flexion décroissante vers le bord incisif et extrêmement élevée au niveau du collet*
  2. *Translucidité décroissante vers le collet et extrêmement élevée au niveau du bord incisif*
  3. *Couleur avec des nuances naturelles de la dentine à l'émail*
- *Sans limites ! Pour la fabrication de couronnes unitaires, d'inlays, d'onlays, de facettes, de barres et de bridges circulaires (réduits ou entièrement anatomiques) ; particulièrement adaptée à la conception monolithique*
- *Pas d'écaillage de la céramique (grâce à la conception anatomique) ; frittage rapide des couronnes individuelles*
- *Caractérisation individuelle avec les couleurs intensives Colour Liquids Prettau® Aquarell, ICE Ceramics, Fresco Gingiva, Fresco Enamel et ICE Stains 3D by Enrico Steger*

PLUS DE DÉTAILS



Gradient de résistance à la flexion

Gradient de translucidité

Gradient de couleur

\* Valeur moyenne de la résistance à la flexion biaxiale résultant de plusieurs séries de tests

# ZIRCONE PRETTAU® DISPERSIVE®

PARTICULIÈREMENT TRANSLUCIDE, AVEC DES NUANCES DE COULEUR NATURELLES

*Les typologies de zircone Prettau® Dispersive® sont caractérisées déjà pendant le processus de fabrication avec des nuances de couleurs uniformes, grâce à une technique spéciale que ne mélange pas les couleurs en couches mais les disperse uniformément. Le résultat après le frittage est une zircone avec des nuances de couleurs harmonieuses et naturelles, qui peut être caractérisée manuellement à souhait.*



APERÇU DES  
MATÉRIAUX  
PRETTAU®

## GRADUAL-TRIPLEX-TECHNOLOGY

PRETTAU® <b>2</b>
DISPERSIVE®

Translucidité ★★☆☆☆
Résistance à la flexion ★★★★★ (pour les arcades complètes)
1200 MPa*
Coloration optionnelle : caractérisation additionnelle avec Colour Liquids intensifs
Avec des nuances de couleur
Température de frittage : 1600 °C
Design monolithique dans la zone antérieure et postérieure

PRETTAU® <b>3</b>
DISPERSIVE®

Translucidité ★★★★☆
Résistance à la flexion ★★★★☆ (pour les arcades complètes)
Bord incisif 670 MPa* – Collet 1200 MPa*
Coloration optionnelle : caractérisation additionnelle avec Colour Liquids intensifs
Gradual-Triplex-Technology : avec un gradient de couleur naturelle, de résistance à la flexion et de translucidité
Température de frittage : 1500 °C
Design monolithique dans la zone antérieure et postérieure

PRETTAU® <b>4</b> ANTERIOR®
DISPERSIVE®

Translucidité ★★★★★
Résistance à la flexion ★★☆☆☆ (pour les bridges avec 3 éléments max.)
670 MPa*
Coloration optionnelle : caractérisation additionnelle avec Colour Liquids intensifs
Avec des nuances de couleur
Température de frittage : 1500 °C
Design monolithique dans la zone antérieure et postérieure

\* Valeur moyenne de la résistance à la flexion biaxiale résultant de plusieurs séries de tests

## UNE INTENSITÉ DES COULEURS INDIVIDUELLE

L'INTENSITÉ DE LA COULEUR PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉE INDIVIDUELLEMENT EN CHANGEANT LE POSITIONNEMENT DE LA RESTAURATION DANS LE BLOC





Zirkonzahn®

ZIRKONZAHN  
GUIDE  
HÄNDLEIN

THE MOST EXPENSIVE



OM1  
OM2  
OM3

**PRETTAU®**  
LINE

PROF. EM. DR. CARLO P. MARINELLO

A1

A2

A3

A3,5

A4

B1

B2

B3

B4

B5

OM1

OM2

OM3

A1

A2

A3

A3,5

A4

B1

B2

B3

B4

B5







## DES TEINTIERS PERSONNALISÉS



*Sur demande, l'avant du teintier peut être personnalisé avec le nom du cabinet et l'arrière avec le nom du laboratoire dentaire (contre supplément).*



Teintier en zircone pour la mâchoire supérieure  
Zirkonzahn Shade Guide Tooth 11

Prettau® Line  
Référence n° : SGAA0401



Teintier en zircone pour la mâchoire supérieure  
avec « minimal cutback »  
Zirkonzahn Individual Shade Guide Tooth 11

Prettau® Line  
Référence n° : SGAA0411



Teintier en zircone pour la mâchoire inférieure  
Zirkonzahn Shade Guide Tooth 31

Prettau® Line  
Référence n° : SGAA0402



Teintier en zircone pour les dents postérieures  
Zirkonzahn Shade Guide Tooth 25

Prettau® Line  
Référence n° : SGAA0403



Prettau® 2 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0101



Prettau® 3 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0201



Prettau® 4 Anterior® Dispersive®  
Référence n° : SGAA0301

Prettau® 2 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0111

Prettau® 3 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0211

Prettau® 4 Anterior® Dispersive®  
Référence n° : SGAA0311

Prettau® 2 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0102

Prettau® 3 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0202

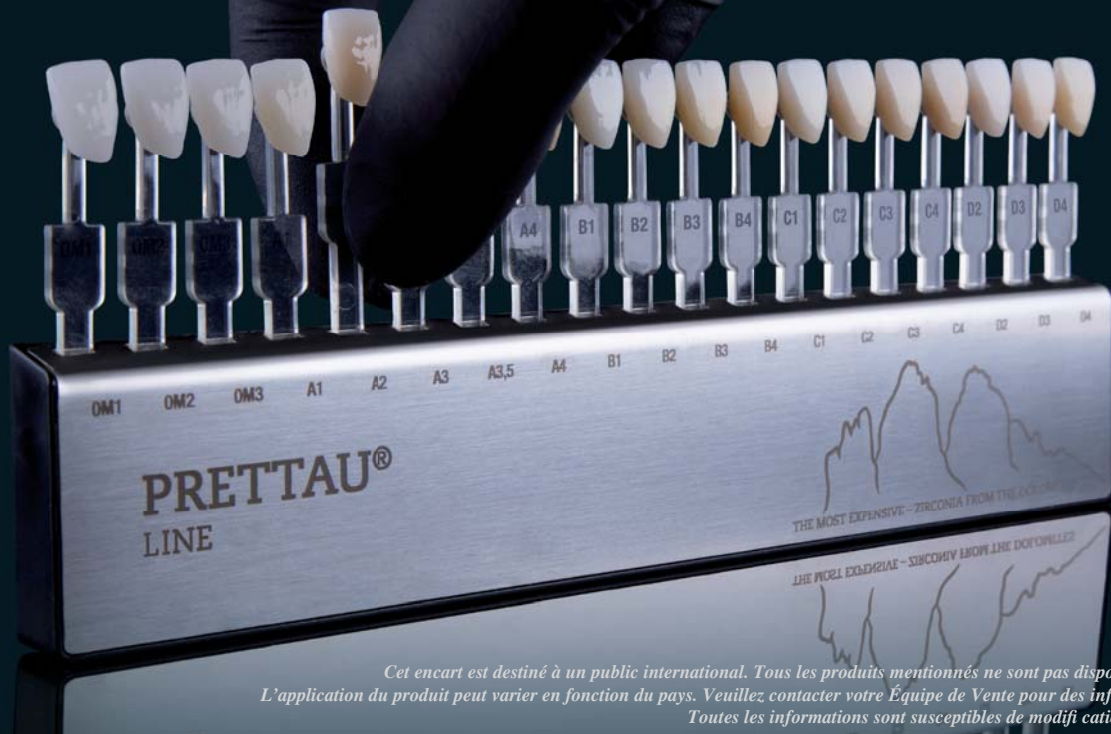
Prettau® 4 Anterior® Dispersive®  
Référence n° : SGAA0302

Prettau® 2 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0103

Prettau® 3 Dispersive®  
Référence n° : SGAA0203

Prettau® 4 Anterior® Dispersive®  
Référence n° : SGAA0303

# Zirkonzahn®



*Cet encart est destiné à un public international. Tous les produits mentionnés ne sont pas disponibles dans tous les pays.  
L'application du produit peut varier en fonction du pays. Veuillez contacter votre Équipe de Vente pour des informations plus détaillées.  
Toutes les informations sont susceptibles de modifications. Version : 23/05/2023*



WEAB8291FR®

Rotec – Tél +33 240 62 11 02 – Fax +33 240 24 72 15 – [contact@rotec.fr](mailto:contact@rotec.fr) – [www.rotec-fr.com](http://www.rotec-fr.com)  
Zirkonzahn Worldwide – Tel +39 0474 066 680 – [info@zirkonzahn.com](mailto:info@zirkonzahn.com) – [www.zirkonzahn.com](http://www.zirkonzahn.com)